

**MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES**

NUMERO 060/2004

CLASIFICACION COMBEL

Sírvase referirse al número y clasificación de
esta nota

REPUBLICA DE GUATEMALA

Guatemala, 24 de Marzo de 2004.

Señor Secretario General Adjunto:

Tengo el honor de dirigirme a usted, en relación a la nota de fecha 6 de enero del año en curso, en donde informa sobre el interés del Gobierno de Noruega de incorporarse como miembro del Grupo de Amigos de Belice-Guatemala.

Al respecto, el Gobierno de Guatemala manifiesta su complacencia para que el Gobierno de Noruega se integre como miembro del Grupo de Amigos.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para reiterarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.


Gustavo Orellana Portillo
*Secretario Ejecutivo
Comisión de Belice*



Señor Embajador
Luigi R. Einaudi
Secretario General Adjunto
Organización de los Estados Americanos

c.c. Excelencia Godfrey P. Smith, Ministro de Relaciones Exteriores, Defensa
y Manejo de Emergencia Nacional de Belice



*Embassy of Belize
in the United States of America
Permanent Mission of Belize to
the Organization of American States*

EBW/100/7/2/04(1)

January 8, 2003

HE Ambassador Luigi Einaudi
Assistant Secretary General
Organization of American States
Washington, DC

Excellency:

I have the honor to write to Your Excellency in response to your letter of January 6, 2004, informing of the interest of the Government of Norway in becoming a member of the Group of Friends of Belize - Guatemala.

In this regard, I have been instructed by the Ministry of Foreign Affairs of Belize to inform that Belize accepts the inclusion of the Government of Norway as a member of the Belize Guatemala Group of Friends.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Nestor Mendez
Minister Counsellor
Interim Representative

**MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES**

REPUBLICA DE GUATEMALA

NUMERO 060/2004

CLASIFICACION COMBEL

Sírvase referirse al número y clasificación de
esta nota


Guatemala, 24 de Marzo de 2004.

Señor Secretario General Adjunto:

Tengo el honor de dirigirme a usted, en relación a la nota de fecha 6 de enero del año en curso, en donde informa sobre el interés del Gobierno de Noruega de incorporarse como miembro del Grupo de Amigos de Belice-Guatemala.

Al respecto, el Gobierno de Guatemala manifiesta su complacencia para que el Gobierno de Noruega se integre como miembro del Grupo de Amigos.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para reiterarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.



Gustavo Orellana Portillo
Secretario Ejecutivo
Comisión de Belice



Señor Embajador
Luigi R. Einaudi
Secretario General Adjunto
Organización de los Estados Americanos

c.c. Excelencia Godfrey P. Smith, Ministro de Relaciones Exteriores, Defensa
y Manejo de Emergencia Nacional de Belice



Organización de los Estados Americanos
Organização dos Estados Americanos
Organisation des États américains
Organization of American States

17th and Constitution Ave., N.W. • Washington, D.C. 20006

January 6, 2004

Excellency:

I have the honor to address Your Excellency regarding the composition of the Group of Friends of Belize-Guatemala.

In this connection, I would like to inform Your Excellency that the government of Norway has expressed an interest in becoming a member the Group of Friends. The General Secretariat believes that Norway, a country with a long tradition of supporting the peaceful resolution of disputes around the world, would be a valuable addition to the Group.

We would therefore like to request that Your Excellency inform the Secretariat in writing whether your government accepts the inclusion of the government of Norway in the Group of Friends.

Please accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Luigi R. Einaudi'.

Luigi R. Einaudi
Assistant Secretary General

His Excellency
Lawrence Sylvester
Chief Executive Officer
Ministry of Foreign Affairs of Belize

CC: The Secretary General
Ambassador Lisa Shoman, Permanent Representative of Belize to the OAS



Organización de los Estados Americanos
Organização dos Estados Americanos
Organisation des États américains
Organization of American States

17th and Constitution Ave., N.W. • Washington, D.C. 20006

6 de enero de 2004


Excelentísimo Señor:

Tengo el honor de dirigirme a Vuestra Excelencia en relación al Grupo de Amigos de Belice-Guatemala.

En este sentido, quiero informarle que el Gobierno de Noruega ha manifestado su interés en incorporarse como miembro del Grupo de Amigos de Belice-Guatemala. Noruega es un país con una larga experiencia en la solución pacífica de controversias en todas partes del mundo, y la Secretaría General considera que su inclusión en el Grupo de Amigos sería muy positivo.

En tal sentido me permito solicitarle a Vuestra Excelencia, nos informe por escrito si su Gobierno acepta la inclusión del Gobierno de Noruega como miembro del Grupo de Amigos.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.


Luigi R. Einaudi
Secretario General Adjunto

Su Excelencia
Embajador Gustavo Orellana
Secretario Ejecutivo, Comisión de Belice
Ministerio de Relaciones Exteriores
República de Guatemala

CC: Secretario General
Embajador Hugo Godoy, Representante Permanente de Guatemala ante la OEA